

L'Abeille du Parc



ÉTÉ

1ère FÊTE du Parc

Samedi 3 juillet 2004



Dossier

Les mares,
écrins de la biodiversité



Dossier



6/9

Les mares, écrins de la biodiversité



Le Parc en action

- MESURES D'AIDE AU COMMERCE ET À L'ARTISANAT : C'EST PARTI !

3



Horizon et panorama

- PANNEAUX PUBLICITAIRES : APPLIQUER AUJOURD'HUI LA CHARTE DU PARC NATUREL RÉGIONAL

4



Terre de culture

- ACADÉMIE DE MUSIQUE SACRÉE DE BOIGNEVILLE : LA QUÊTE DE LA BEAUTÉ

5



Parole de terroir

- LARCHANT : MARC VERDIER, MÉMOIRE DU PATRIMOINE

10



Tourisme et art de vivre

- FÊTE DU PARC
- RECETTE « GLACE À LA MENTHE POIVRÉE DE MILLY-LA-FORÊT »

11



Les rendez-vous du Parc

- MANIFESTATIONS COMMUNALES

12

Edito



Comme tous les étés, nous avons pris l'habitude de vous proposer un Dossier plus « pratique » sur la flore ou la faune du territoire du Parc naturel régional du Gâtinais français. Après les milieux naturels et les fleurs qui y sont associées (été 2001), les oiseaux dans leurs milieux naturels (été 2002) et les fruits sauvages comestibles (été 2003), voici un Dossier sur les petits habitants des mares, ces écrins de la biodiversité. Un Dossier à glisser dans son sac à dos pour identifier les plantes

aux pieds dans l'eau, les dragons volants, ogres subaquatiques et autres tritons et grenouilles... Et les souvenirs d'enfance au bord de la mare vont remonter à la surface !

Vous trouverez dans cette Abeille du Parc estivale le programme d'un des événements de l'été 2004 : la 1^{re} Fête du Parc. Réservez votre samedi 3 juillet, pour suivre pas à pas des conteurs et musiciens au fil de balades contées dans des lieux enchanteurs, découvrir les spectacles des artistes du territoire du Parc, pique-niquer dans les bois et enfin tenter la métamorphose au pied du Cyclop...

Prenez part à cette grande fête aux histoires, pour découvrir le Parc naturel régional du Gâtinais français autrement, quand culture et nature se rencontrent au pays du rêve.

Un avant-goût de vacances...

Jean-Jacques Boussaingault
Président du Parc

PARC NATUREL RÉGIONAL DU GÂTINAIS FRANÇAIS
Place de la République • 91490 MILLY-LA-FORÊT
Tél. : 01 64 98 73 93 • Fax : 01 64 98 71 90
e-mail: info@parc-gatinais-francais.fr

Président de la Publication :
Jean-Jacques Boussaingault

Président de la Commission Communication :
Guy Gauthier

Directrice de la Rédaction :
Emmanuelle Guilmault

Rédactrice en Chef: Fabienne Cotté

Comité de Rédaction

Rapporteur : Gérard Poirier

Membres : Mesdames Boiton, Chrétien, Grell,
Lennox, Pesneau, Querné, Schinacher et
Messieurs Blondy, Bruère, Cadilhac,
Coulon-Pillot, Meier.

Photographies : Marie-Lys Lenoir
(© ARELYS - Tél. : 06 60 61 40 09)

Auteur-rédacteur: Christian Weiss
(© Christian Weiss - x.weiss@wanadoo.fr)

Maquette et impression : BRISTOL S.A.,
Tél. : 01 60 82 63 55 - www.bristol.fr



Mesures d'aide au commerce et à l'artisanat: c'est parti!

A la suite du dossier paru dans l'Abeille n° 12 (automne 2003), qui présentait le diagnostic du tissu artisanal et commercial dans le Parc naturel régional du Gâtinais français, le programme pour l'application des mesures d'aide se met en place: subventions pour la rénovation des vitrines et la modernisation des locaux, pré-diagnostic hygiène/environnement figurent parmi ces mesures d'aides.

Le Parc en action



Le dossier d'Opération collective de modernisation de l'artisanat, du commerce et des services en milieu rural déposé par le Parc au titre du Fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce a été accepté par le Secrétaire d'Etat aux petites et moyennes entreprises, au commerce et à l'artisanat, aux professions libérales et à la consommation. La participation de l'Etat s'élève à 155 000 €.

Une vocation essentielle du Parc

L'un des objectifs de la Charte du Parc est le soutien à l'artisanat et au commerce. Celui-ci s'inscrit dans un développement durable en harmonie avec la qualité environnementale du Gâtinais français. Cet objectif est en passe de se réaliser grâce à la signature de plusieurs conventions, après le diagnostic réalisé en 2002.

Des conventions renouvelables

Elles ont été passées entre le Parc naturel régional du Gâtinais français et les Chambres de Commerce et d'Industrie (CCI) de Melun et de l'Essonne, les Chambres de Métiers (CM) de Seine-et-Marne Sud ainsi que de l'Essonne. Des conventions renouvelables tous les ans, précisent les domaines et les actions prioritaires d'interventions communes ou complémentaires des signataires.

Interventions à tous les niveaux

Avis techniques, normes d'hygiène, transmission d'entreprise, communication, ateliers pratiques, normes environnementales, communication, toutes les missions d'accompagnement seront engagées et réalisées en toute transparence par les partenaires de ces conventions. Ils auront la volonté de conduire ensemble les préconisations et leurs compléments financiers.

Financements : modalités d'intervention

A partir des préconisations issues des diagnostics, le Parc se tiendra à disposition des élus locaux - les maires - pour organiser des réunions ayant trait par exemple à l'aménagement et à l'animation du centre bourg, avec une priorité pour les pôles relais. Concernant les outils mis en place et les

aides directes aux entreprises, le Parc agira comme coordinateur en partenariat avec les signataires de la convention.

Pour les travaux, l'architecte du Parc apportera ses conseils tandis que les CCI réaliseront les pré-diagnostic environnementaux et les CM ou les CCI les pré-diagnostic hygiène. Tout cela à titre gracieux.

Enfin, des actions de conseil et d'accompagnement concernant la transmission des entreprises et leur valorisation seront organisées avec les CCI et les CM des deux départements. Toute communication complémentaire concernant ce programme est disponible à la Maison du Parc.



Aides financières: éligibilité, mode d'emploi

Bénéficiaires :

les entreprises* artisanales, de commerce ou de services sises dans une commune du Parc réalisant un chiffre d'affaires inférieur à 800 000 € hors taxes, les entreprises commerciales doivent apporter un service direct de proximité à la population. L'exploitant ne doit pas occuper les locaux à titre précaire et doit être titulaire d'un bail commercial ou propriétaire.

Investissements éligibles :

les travaux de réhabilitation, de mise aux normes et de mise en sécurité des locaux d'activité, les travaux de modernisation de l'outil de production.

Montant des aides :

- modernisation des locaux d'activité et de l'outil de production: taux de 20 à 40 % sur un montant hors taxes d'investissement compris entre 7 000 et 50 000 €. L'aide maximale s'élève à 20 000 €.
- rénovation des devantures: taux de 40 % sur un montant hors taxe d'investissement compris entre 2 000 et 7 600 €. L'aide maximale s'élève à 3 040 €.

Les modalités d'aide et la liste des pièces à fournir pour constituer un dossier de demande de subvention sont disponibles à la Maison du Parc. Contact: Nathalie Viallon, Chargée de mission Développement local, Tél.: 01 64 98 73 93.

* Certaines entreprises sont exclues telles que banques, pharmacies, agences immobilières, assurances...





Panneaux publicitaires, appliquer aujourd'hui la Charte du Parc naturel régional

L'omniprésence des panneaux publicitaires, parfois leur agressivité, et trop souvent leur emplacement, dégradent les paysages ruraux et l'aspect de fermes ou de maisons anciennes si bien intégrées dans l'architecture villageoise. La tentation d'offrir quelques mètres carrés à un afficheur a-t-elle une justification au regard de la pollution visuelle qu'elle entraîne pour tous ? À la suite d'une réunion organisée par le Parc naturel régional du Gâtinais français, et en liaison avec les différentes communes du Parc, une démarche collective est en cours, visant à supprimer tous les panneaux publicitaires illégaux dans le Gâtinais français.



Avant...



...en cours de suppression

Charte et sécurité

« Tout affichage publicitaire est interdit dans les Parcs naturels régionaux, que ce soit hors agglomération, ou dans les agglomérations », rappelle Alain Fortier, Maire d'Amponville, en se basant sur l'article L581-8 du Code de l'Environnement sur l'affichage publicitaire* qui a pris effet le 4 mai 1999 lors de la publication du décret de classement du Parc naturel régional. « Par ailleurs, cette accroche n'est pas sans conséquence sur la sécurité routière », précise-t-il. « La prolifération des affiches publicitaires, à certains carrefours, rend illisibles les panneaux du code de la route et les indications de direction, provoquant parfois des manœuvres dangereuses pour la circulation ». Amponville fait partie des communes qui ont sollicité l'aide du Parc (après Achères-la-Forêt, Bouray-sur-Juine et Maise). Cet engagement fait suite aux doléances des habitants et aux délibérations du Conseil municipal de la

commune sur l'aménagement de l'entrée du village, « déparée » par 5 panneaux publicitaires. Madame Servant, adjointe au Maire, a recensé les panneaux sur l'ensemble de la commune, avant de solliciter le Parc pour qu'il avise les propriétaires, les annonceurs et demande au Préfet de Seine-et-Marne le soutien des services de l'Etat. 3 panneaux sur 12 ont déjà été supprimés à Amponville, et les autres devraient désormais suivre : un vrai nettoyage de printemps !

Un travail de concertation

Le Parc a instauré un groupe de travail sur le thème de la publicité, afin d'étudier en concertation avec les élus et les partenaires institutionnels une stratégie d'action, pour soutenir les efforts des communes en lutte contre l'affichage publicitaire illégal.

* Sauf en cas de zones de publicité restreinte



Avant...



...après

En matière de conseils...

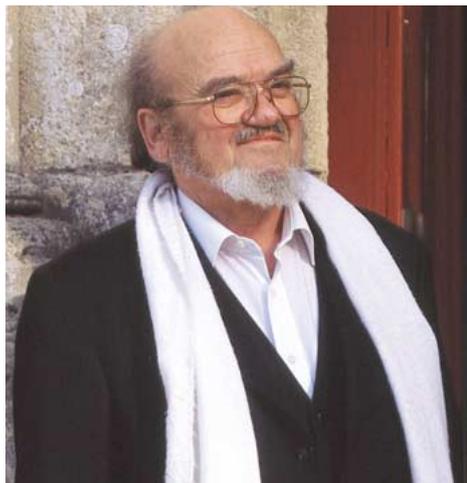
Direction Départementale de l'Équipement de l'Essonne,
à Villabé :
Madame Royon,
Tél. : 01 60 91 70 00.

Direction Départementale de l'Équipement
de Seine-et-Marne,
Service Etudes et Prospectives,
Monsieur Treillard,
Tél. : 01 60 56 72 08.

Parc naturel régional
du Gâtinais français,
Lucie Bareyre,
Chargée de mission Paysage,
Tél. : 01 64 98 73 90.

Académie de Musique Sacrée de Boigneville : la quête de la beauté

Les fées sont parfois un peu négligentes, quand elles se penchent sur les berceaux... Il était une fois le petit Jean, né au Vietnam sans palais ni voix, dont tout le monde ou presque prévoit alors qu'il rejoindra sans tarder les anges, tant la nature lui consent peu de chance de grandir... Mais voilà, la vie est parfois plus têtue que les étoiles, et aujourd'hui, Jean Belliard, grâce à l'intervention d'un orfèvre du vivant, révèle et partage les chants des anges au sein de son Académie de Musique Sacrée, porté à la fois par la quête de la beauté et par sa compagne, Lydwine, qui en est l'âme.



Le patrimoine d'Étampes...

Jean Belliard a toujours associé architecture et musique et quand il s'installe à Étampes, dans les années 1980, il est ébloui par le patrimoine architectural de cette ville, dont ses quatre églises médiévales. « Les églises, confie cet athée imprégné de spiritualité, ont été bâties pour valoriser la voix, en particulier du soliste. Elles étaient par le passé la caisse de résonance, « l'instrument de Musique » en soi, quand ces accessoires étaient interdits par le clergé. Regardez bien les plafonds des églises du XI^e siècle, où se rejoignent les arches des voûtes... On distingue des trous, qui sont en réalité des vases de terre inclus dans l'architecture, et qui font office d'amplificateurs. Ainsi, selon l'endroit où le soliste se place, la voix résonne, en harmonie avec l'architecture. La voix du chantre doit alors s'élever et traverser 3 voûtes, celle du palais, de l'église, pour atteindre celle du ciel puis parvenir à l'infini ».



Du conservatoire des oiseaux...

Voyageur infatigable et musicien autodidacte, Jean Belliard confesse: « Les oiseaux m'ont enseigné la Musique, comme à Olivier Messiaen qui s'en est inspiré », sourit-il « et quand on m'a nommé directeur du Conservatoire d'Étampes, avec un avis favorable du Ministre de la Culture, moi qui n'ai pas fait d'études, j'ai en partie réalisé mes rêves. J'ai immédiatement associé au Conservatoire architecture, peinture, et danse, toutes indissociables de la Musique. Pendant 14 ans, j'ai accueilli avec mon équipe des centaines d'élèves passionnés, de la région, et du monde entier, et nous avons partagé la beauté des musiques et des danses traditionnelles d'Inde, de Grèce, du Japon... Nous avons initié et conquis les habitants d'Étampes et des environs en partageant avec eux de purs moments d'harmonie entre homme, culture et nature ».

... au festival de Boigneville

« Depuis 1995, c'est le petit village de Boigneville qui accueille notre Académie de Musique Sacrée, pendant la seconde semaine de juillet. À la façon des saltimbanques, nous animons la région, à la recherche d'architectures pour nous accueillir. Pour nous, les musiques de la Renaissance représentent l'apogée de la polyphonie, une perfection dans l'instrument vocal. Cette année, nous exalterons la polyphonie grâce à trois chantres et compositeurs du XV^e et XVI^e siècle : Josquin Desprez, Cristobal de Morales et Tomas Luis de Victoria ». Ainsi, Jean et sa compagne Lydwine, toujours en quête de lieux de beauté, transfigurent-ils les nuits d'été du Gâtinais français.

Il est encore temps de s'inscrire pour participer à l'Académie. Pour de plus amples renseignements et pour recevoir le dépliant de l'Académie, contactez l'Association Exultate, Jean Belliard, Tél. : 01 64 94 60 38.

Terre de culture



12 au 18 juillet à Boigneville :

XV^e Académie de Musique sacrée de la Renaissance en Pays d'Étampes, sous la direction de Jean Belliard.

Cette Académie s'adresse à des choristes expérimentés. La nature du stage: « la voix expression du sacré: rapports aux accents énergétiques des textes et rapports entre l'émission, l'écoute ».

Le matin, toutes les répétitions ont lieu en l'église Notre-Dame de l'Assomption de Boigneville, l'après-midi dans les églises de Maisse, Ballancourt-sur-Essonne, Saint-Sulpice de Favières.

10 h-12h30: travail par pupitres.

A 11 h 30, travail en chœur.

12 h 30: déjeuner sur place

14 h-16h30: travail en chœur.

16 h 30-17 heures: petit concert public gratuit donné par un ensemble instrumental invité.

- **12 juillet**, église de Boigneville, 16 h 30: Musique de la Renaissance Baroque. François Bonnet, luth renaissance, théorbe.
- **13 juillet**, église de Maisse, 16h30: Sonates pour violon seul de Johann Sebastian Bach. Nicolas Gros, violon.
- **14 juillet**, église de Ballancourt-sur-Essonne, 16 h 30: Sonates pour violon et violoncelle. Glière - Kodaly. Matthieu Lecce, violon et Adeline Lecce, violoncelle.
- **15 juillet**, église de Saint-Sulpice-de-Favières, 16 h 30: Musique pour violoncelle et harpe. Adeline Lecce, Violoncelle et Hélène Breschand, harpe.



4 concerts donnés par le chœur de l'Académie

- « **Iubilate Deo omnis terra** », Cristobal de Morales (1500-1553). Motet à six voix.
- « **Stabat Mater dolorosa** », Josquin Desprez (1440-1521). Hymne à cinq voix.
- « **Officium Hebdomadae Sanctae** », Tomas Luis de Victoria (1548-1611). Lamentations du Prophète Jérémie à 4, 5, 6... 8 voix. L'une des plus hautes manifestations artistiques de la foi religieuse. Sommet de la grande polyphonie espagnole.
- **16 juillet** à 21 heures en l'église Notre-Dame de l'Assomption, à Boigneville (les 17 juillet à Étampes, 18 juillet à Troyes et le 19 septembre à Longpont-sur-Orge).





Les mares, qu'elles aient été creusées sur les plateaux ou aux marges des villages pour abreuver le bétail et collecter les eaux de pluie, sont autant de terrains de découverte de la nature, tant elles abritent de formes de vie animales et végétales. Certaines mares sont naturelles, comme les mares de sources, les affleurements des nappes phréatiques ou les mares de plateau. On les appelle également des mouillères quand elles se trouvent dans le creux des dolines⁽¹⁾ situées sur un axe de ruissellement et s'assèchent la plupart du temps en été. Nombre d'entre elles ont été à l'origine de notre émerveillement devant la nature ordinaire. Grenouilles, Tritons, petits poissons, Libellules, Nénuphars ont égayé notre enfance en faisant de nous de petits « Robinsons », quand nous nous penchions sur les miroirs qu'ils troublaient.

Des plantes « les pieds dans l'eau »

Iris, Roseaux et Joncs agrémentent les abords des mares et servent à la fois à fixer les sols avoisinants et à épurer naturellement les eaux chargées de nitrates et de particules.

D'autres plantes à fleurs s'observent dans les mares permanentes comme la **Renoncule aquatique**, le **Potamot** aux feuilles flottantes, le **Nénuphar jaune**, le **Rubanier**, le Rorippe amphibie. Quelques-unes y sont devenues exceptionnelles comme l'Epipactis des marais, une Orchidée qui pousse sur les sols calcaires marécageux, le Scirpe flottant, le Flûteau nageant et les Utriculaires, de petites plantes carnivores à fleurs jaunes.

Providences humides

Les mares jouent un rôle écologique et environnemental vital pour de nombreuses espèces et il convient aujourd'hui de les reconnaître comme partie intégrante du patrimoine naturel du Gâtinais français. Elles sont garantes de la préservation de petits crustacés, d'insectes, d'amphibiens, de mollusques et de nombreuses plantes des milieux humides... Les petits milieux humides sont aussi une providence pour désaltérer les oiseaux et les mammifères, mais également un gage de protection contre l'érosion quand les pluies alimentent les ruissellements.

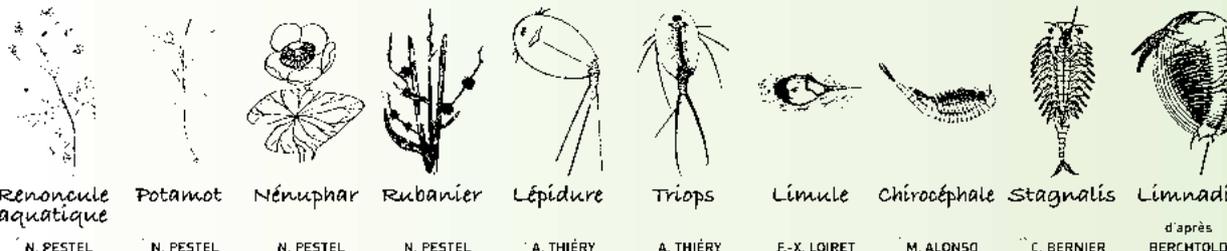
1 • Doline: dépression creusée par l'érosion pluviale dans les roches calcaires



© Nicolas Flament / P.N.R.G.F.



© Nicolas Flament / P.N.R.G.F.



Renoncule aquatique
N. PESTEL

Potamot
N. PESTEL

Nénuphar
N. PESTEL

Rubanier
N. PESTEL

Lépidure
A. THIÉRY

Triops
A. THIÉRY

Limule
F.-X. LOIRET

Chirocéphale
M. ALONSO

Stagnalis
C. BERNIER

Limnadi
d'après BERCHTOLD

Les branchiopodes, « aliens » des flaques...

Dans les eaux des mares, mêmes temporaires, dont les mares de platière, vivent les branchiopodes⁽²⁾, communément appelés phyllopodés. Sous ces noms bizarres, on recense de petits crustacés primitifs ressemblant aux animaux qui hantaient les lagunes et les océans de l'ère tertiaire voici 65 millions d'années !

Parmi eux, on distingue le **Lépidure** et le **Triops**, qui atteignent jusqu'à 10 cm de long et ont l'apparence de petites limules, le **Chirocéphale** et le **Stagnalis** qui ressemblent à de minuscules crevettes à l'envers (2 à 3 cm) et la **Limnadié**, qui se protège dans une petite coque striée d'1,5 cm de diamètre et s'enfouit dans la vase.

Tous participent à l'équilibre écologique en se nourrissant de débris végétaux, de petits vers et de larves, dont celles des Moustiques. Leurs « pattes » en forme de peigne leur permettent à la fois de se déplacer, de filtrer l'eau pour y trouver leur nourriture et de respirer. Ces « fossiles vivants » ne peuvent ni s'envoler ni se déplacer hors de l'eau, mais ils pondent de minuscules capsules résistantes à tous les excès climatiques : le gel ne les détruit pas plus qu'une température de 70°. Ces oothèques⁽³⁾ peuvent voyager, sans être dégradées, dans l'estomac des oiseaux. Le « signal » de sortie de la cosse est déclenché par une immersion consécutive : sans eau, la capsule reste blindée. Il faut compter environ un mois pour qu'ils aient le temps de se développer. Comme tous les crustacés, les branchiopodes muent plusieurs fois au cours de leur existence. Avec une loupe, vous distinguerez leur tête extraordinaire, dont il semble que se soient inspirés les auteurs de science-fiction. Ils indiquent également la bonne qualité des eaux où ils vivent.

Dragons volants...

Les mares sont le fief secret de nombreux insectes qui en font leur berceau et leur terrain de chasse. Les Libellules au vol métallique sont

parmi les hôtes les plus emblématiques des milieux humides. Il existe deux grandes familles d'Odonates, littéralement « mandibules à dents », les **Libellules** et les **Demoiselles** (85 espèces en France). Au repos, on distingue ces dernières à leurs ailes jointes verticalement tandis que les Libellules étalent leurs délicates voilures horizontalement.

Ces gracieux « dragons volants », comme les appellent les Anglais, capturent leurs proies en plein vol grâce à leurs yeux comportant jusqu'à 30000 facettes qui captent le moindre mouvement, et à leur technique de vol dont la précision atteint la haute technologie : piqués, vols stationnaires, accélérations fulgurantes et virages en épingle à cheveux. L'**Anax empereur**, au thorax vert et à l'abdomen bleu, la plus grande Libellule européenne, et le **Caloptérix éclatant**, à l'abdomen bleu métallique, sont les plus fréquents aux abords des mares.

En s'accouplant, certaines d'entre elles, comme les Demoiselles, forment un cœur avec leurs abdomens. Les Odonates ont besoin de milieux humides pour pondre.

... ogres subaquatiques...

Avant leur vie aérienne, leurs larves, très voraces, vont muer jusqu'à 15 fois et passer plusieurs années sous l'eau dans un univers trouble où dents et mandibules sont partout à l'affût. Elles partageront leurs proies avec plusieurs autres prédateurs des eaux douces, des insectes particulièrement adaptés à la vie aquatique.

Parmi eux, la **Nèpe**, ou Scorpion d'eau, qui possède de redoutables pattes en crochet pour se saisir de ses proies. Cette Punaise d'eau, comme tous les autres insectes ayant opté pour l'élément liquide, s'est adaptée pour stocker de l'air durant ses apnées : la Nèpe possède un tuba qu'elle porte comme une queue. Il lui sert à acheminer l'air de la surface, quand elle fait le scaphandrier, jusqu'à un réservoir situé sous ses ailes.

Un autre carnassier, le **Dytique**, possède une carapace ovale et aplatie, et une

paire de pattes spécialisées en forme de rames lui permettant de pratiquer la chasse à course ! Insectes, larves, mollusques, têtards et petits poissons : rien ne lui échappe, et quand les ressources diminuent, cet ogre se hisse sur un support et s'envole vers une autre nappe d'eau...

L'**Hydrophile**, quant à lui, n'est qu'un paisible herbivore et nage bien moins vite que son insatiable cousin, bien qu'il figure parmi les plus grands Coléoptères aquatiques de France avec ses 5 cm de long.

... et perles d'eau

Petites barques d'argent immergées aux rames convulsives, les **Notonectes** viennent se plaquer de l'autre côté du miroir en attendant que de petites proies tombent du ciel. Les bulles d'air qu'elles stockent sur les duvets de leur abdomen les ramènent sans cesse à la surface et à la moindre alerte, elles doivent ramer pour regagner les fonds plus surs.

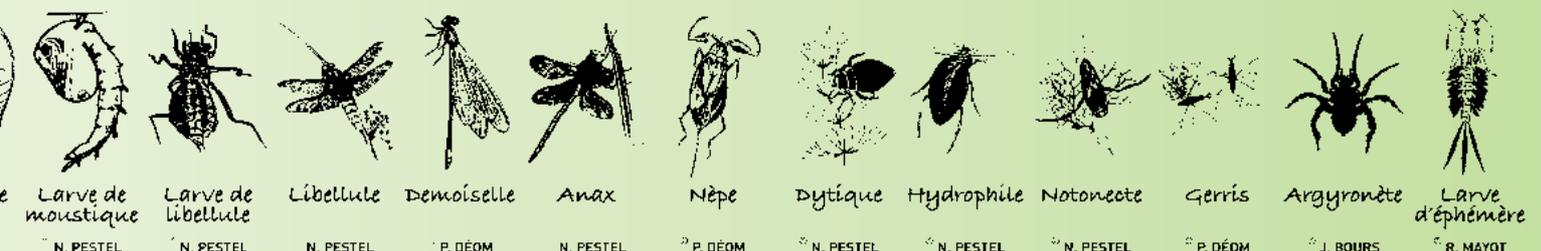
Appelé à tort « Araignée d'eau », le **Gerris** est bien un insecte à 6 pattes même si ses pattes porteuses étalées en X sont immenses. Pour flotter sur l'eau, il produit une cire à ses extrémités qui l'empêche de se mouiller et pour se déplacer, il emploie la même technique que les skieurs de fond, par glissades de plus d'un mètre de long : une belle performance au regard de sa taille.

Une seule (vraie) Araignée plonge et nage sous l'eau, l'**Argyronète**. Elle tisse même une toile en forme de cloche où elle suspend de petites bulles d'air qu'elle collecte en surface. Sous l'eau, elle apparaît comme amalgamée à du mercure en raison du tissu de micro-bulles d'air qui l'isolent du milieu. Guettant ses proies sous la surface, elle s'en nourrit dans son repère sous-marin aéré.

D'autres larves, comme celles de l'**Ephémère** et du **Moustique** prospèrent sous l'eau, mais les prédateurs précités en consomment une bonne partie.

2 • Branchiopodes : pattes-branchies

3 • Oothèque : coque protectrice contenant les oeufs de certains insectes et arthropodes





Tritons et grenouilles...

Plusieurs **Tritons** s'affairent au secret des mares dont l'espèce ponctuée et le Triton palmé, aux petites pattes arrières palmées qui lui donnent son nom.

Plus rare, le splendide Triton marbré, vert et noir, peut atteindre plus de 15 cm et s'observe dans les mares de platière du Gâtinais français. Les Tritons passent une bonne partie de l'année dans les bois humides et les marais et ne regagnent les zones humides que pour s'y reproduire.

Grenouilles vertes et agiles figurent également parmi les locataires des mares et en usent comme nurseries. Les eaux sont aussi un refuge pour elles contre certains de leurs prédateurs.

Plus exceptionnel, en particulier dans les mares de plateau, le Crapaud accoucheur prend un grand soin de ses œufs puisque c'est le mâle qui les porte sur son dos jusqu'à leur éclosion. C'est le seul batracien dont les têtards passent l'hiver dans nos mares, à condition qu'ils aient été pondus en été ! De petite taille, le « docteur Toutou », comme on le nomme populairement, émet une unique note flûtée « tou ! tou ! » - pour séduire une femelle - et qui, lorsque plusieurs individus chantent, peut rappeler l'appel du Hibou Petit duc, plus méridional.



Prendre soin de sa mare

Selon la taille de votre mare, veillez à ce que ses pentes soient douces et que ses abords soient visibles pour qu'un enfant en bas âge ne puisse pas y tomber.

Avant l'automne, supprimez une partie de la végétation envahissante pour que des espaces d'eau libre y subsistent.

N'introduisez aucune espèce végétale ou animale exté-

rieure à la mare (plantes aquatiques, amphibiens, poissons, tortues, têtards, œufs...) C'est légalement interdit et vous risquez de déséquilibrer le milieu local.



© G. Crisci

Quant aux insectes d'eau, ils arriveront tous seuls par la voie des airs.

Privilégiez les plantes locales plutôt que des espèces exotiques qui peuvent devenir envahissantes une fois « libérées » dans la nature.



Triton marbré • ©Julie Maratrat / P.N.R. G. F.

Grenouille verte

Mare, mares

De tout temps, les mares ont représenté des lieux précieux où l'eau subsistait pour abreuver les troupeaux, nettoyer ou délasser leurs pattes au retour des prés comme à l'entrée des villages.

Certaines servaient également de bassin pour recueillir les eaux de pluies et protéger le village des ruissellements et servaient de réserve d'eau en cas d'incendie.

Les mares de source étaient aussi utilisées comme lavoirs par le passé, où les femmes se retrouvaient pour échanger propos et paroles.

Les mares font partie aussi des lieux chargés de magie et de romantisme, où renaît la vie au printemps, où on se donne rendez-vous et où, les soirs de pleine lune, dansent les fées.

Aujourd'hui, les mares peuvent représenter des sites d'éducation à la nature et à l'environnement et un patrimoine naturel, où l'on peut observer toute une chaîne alimentaire, constituée de petits animaux indicateurs de la qualité des eaux.

Mare du Marchais : renaissance d'une mare à Larchant...

Enfouie dans les arbustes et les ronces, la mare ou fontaine du Marchais sommeillait au secret du bois, avant que quelques amis ne prennent l'initiative de restituer l'un de ses petits miroirs à la sylve de la Commanderie. C'est aujourd'hui chose faite, grâce à la bonne volonté de la propriétaire Hélène Moreau et de l'Association Culturelle de Larchant, ayant sollicité les conseils techniques du Parc naturel régional du Gâtinais français. Ils ont ainsi rendu au milieu forestier l'un de ses écrans naturels.



© Nicolas Flament / P.N.R. G. F.

L'aide du Parc naturel régional du Gâtinais français

Encore fallait-il, avec les meilleures intentions, ne pas dégrader davantage le milieu en voulant le valoriser. Au début de l'année 2003, l'association a donc fait appel aux techniciens du Parc qui ont établi un guide pour la réhabilitation de la mare. Après le nettoyage et l'évacuation des déchets, le chantier a été organisé au mois de novembre autour d'un joyeux pique-nique avec l'aide d'une dizaine de membres de l'association.



© Nicolas Flament / P.N.R. G. F.

Une mare toute neuve

Aujourd'hui, la mare a fait l'objet d'un curage doux et ses abords ont été dégagés, ce qui permet au milieu de recevoir la

Une mare presque oubliée...

La mare du Marchais, bénéficie d'un environnement superbe : dans l'axe d'un petit vallon sec et au pied d'un magnifique chaos de grès. Avant que le site ne soit nettoyé et partiellement défriché, il fallait beaucoup d'attention pour déceler, entre les entrelacs de la végétation, les reflets de lumière sur l'eau. Lassés de voir ce milieu à l'abandon, qui servait aussi de décharge sauvage, les familiers de cette promenade, dont Monsieur Maumené, se sont dit que réhabiliter cette ancienne mare ne représentait peut-être pas la « mer à boire ».

lumière nécessaire au développement d'une végétation spécifique. Des traces d'aménagements anciens ont été retrouvées, ce qui tend à prouver son utilisation passée. Alimentée par les pluies et les ruissellements, la mare du Marchais représente l'un des rares points d'eau aux alentours : une providence pour la faune. Un inventaire floristique est prévu dès le printemps, vraisemblablement suivi d'un diagnostic faunistique : un exemple à suivre ! Nous adressons nos encouragements aux bénévoles qui mènent ce type d'actions et nos remerciements aux lyricantois qui ont ramené la mare du Marchais à la vie.

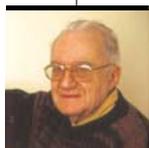


Les illustrations nous ont été aimablement prêtées par La Fédération des clubs CPN - *Connaitre et Protéger la Nature* - qui regroupe 400 clubs (300 en France et une centaine hors de nos frontières). Un club CPN est un groupe d'enfants, d'adolescents ou d'adultes qui, dans une école, en association, en famille ou entre copains, partagent la même passion : l'observation et la protection de la nature. Vous pouvez créer votre club nature CPN et mener des actions pour découvrir et protéger la nature près de chez vous. C'est très simple et la Fédération des clubs CPN vous propose quantité d'activités : creuser une mare, aménager un jardin accueillant pour la faune et la flore, découvrir les chauves-souris, les grillons et les sauterelles, aider les martinets et les hirondelles, créer des refuges à insectes, etc. Ces nombreuses actions sont faciles à mettre en oeuvre où que vous soyez, même en pleine ville !

Dans les cahiers techniques de la Fédération des clubs CPN vous trouverez les conseils pratiques utiles. En voici quelques exemples : « *Créer une mare* », « *Gérer une mare* », « *Animer une sortie mare* », « *A la rencontre des Amphibiens* », « *A la rencontre des Libellules* », « *Devenez Branchiopotes !* », « *A la découverte de la mare* »... Tous ces livrets sont disponibles sur le catalogue de la Fédération des clubs CPN au prix moyen de 5€.

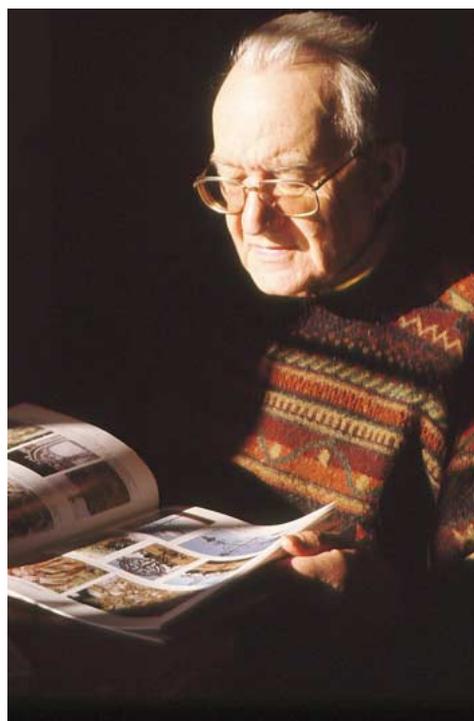
Renseignements et catalogue gratuit sur demande auprès de la Fédération des clubs CPN - Connaitre et Protéger la Nature - La Maison des CPN - 08240 Boulton-aux-Bois Tél. 03 24 30 21 90 - Internet: www.fcnp.org

La FCNP propose régulièrement des campagnes nationales sur un milieu ou une espèce en particulier, par exemple : *Agir pour la nature en ville, 1 000 mares pour l'an 2000, 2001 l'Odyssée des Martinets et des Hirondelles, les Chauves-souris vous sourient...*



Larchant: Marc Verdier, mémoire du patrimoine

Quand on s'en tient à la définition, le patrimoine représente ce qui est transmis par ses parents, à l'origine par son père, et plus généralement par ses ancêtres. Marc Verdier est sûrement, parmi les passionnés du patrimoine, un expert précis qui enrichit chaque jour la mémoire - de sa famille - et par rebonds, de la commune et du canton qu'il arpente inlassablement pour retrouver traces et vestiges historiques. Marc Verdier crée en juillet 1983 « l'Association culturelle de Larchant » qui, à l'origine, se donne pour tâche de « restaurer » l'église Saint-Mathurin, que les habitants appellent la « Basilique »...



Entre « Lutèce » et Gâtinais français

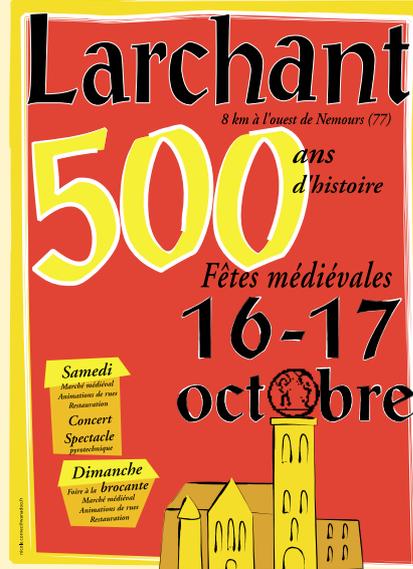
« Mes ancêtres étaient agriculteurs à Guercheville et dans ses environs, et avec mes parents nous venions régulièrement en congé depuis Paris, dans la maison familiale où habitait mon grand père. Dès l'enfance, je me suis passionné pour l'histoire : je voulais toujours comprendre l'origine des gens, des traces, de l'architecture, encouragé en cela par mes parents qui étaient très attachés aux souvenirs familiaux. Je me suis alors mis à sillonner à bicyclette petites routes et chemins du Gâtinais français, parfois jusqu'à la Loire et à la capitale, pour observer paysages et architectures et... écouter les gens ! ». Marc Verdier entreprend de classer ses rencontres en fonction de leurs déplacements, souvent à pied. Mais le jeune homme est également un rêveur, qui poursuit ses études littéraires classiques et historiques à La Sorbonne, avant de s'orienter vers le droit, éprouvant les aléas qu'entraîne la guerre. Il s' imagine volontiers notable, juge de paix par exemple, marié à une riche héritière, et tout à ses recherches historiques. « Mais, sourit-il, je ne repré-

sentais pas une « surface financière » et cela ne s'est pas fait ». Alors, nourrissant ainsi sa mémoire du terroir, il recueille, lors de ses passages à Guercheville, les confidences des travailleurs agricoles, des batteurs en grange, qui rentrent harassés de leur labeur et s'arrêtent prendre un verre au « petit salon d'osier » que ses parents installent sur le trottoir de la rue à la belle saison...

De Saint Gobain à Larchant...

Chemin faisant, Marc Verdier rencontre inlassablement des érudits et consulte les archives, tout en travaillant comme conseiller juridique dans l'industrie du verre pour Saint Gobain. Et lorsqu'il prend sa retraite, ce chercheur discret concrétise enfin le projet de rassembler dans une association culturelle, autour de Larchant, tout ce qui lui tient à cœur. Aujourd'hui, l'Association Culturelle de Larchant regroupe de nombreuses compétences et surtout des bénévoles qui agissent et tentent de faire partager la passion du patrimoine régional et local du Gâtinais français. L'organisation de concerts, à la fois pour faire découvrir la musique religieuse, et pour collecter des fonds, fait tout de suite partie de leurs initiatives. Plusieurs expositions sont proposées aux habitants, dès 1986, notamment sur la vie du village à travers l'Histoire, ainsi qu'un film sociologique qui sera réalisé grâce au concours de l'association et sera diffusé sur France 3. Mémoires et publications sur Larchant et sa basilique abondent, et représentent une mine d'informations, dont une bonne partie sont le fruit des investigations de Marc Verdier, Président de l'association depuis deux décennies. La création du Parc naturel régional du Gâtinais français et l'intégration de l'environnement, indissociable de la culture, ont prolongé les centres d'intérêt de l'association, qui s'est également rapprochée d'autres associations aux vocations proches, comme celle de la Chapelle-la-Reine - Passé Présent - qui édite elle aussi un bulletin remarquable.

Association Culturelle de Larchant
BP 1 • 77760 LARCHANT



Prenez date

Les 16 et 17 octobre 2004 Larchant, les associations, la commune et ses habitants, fêtent **le 5^e centenaire de la translation des reliques de saint Mathurin**, jeune prêtre-confesseur du III^e siècle, reconnu pour ses pouvoirs surnaturels liés à la délivrance des possédés et des fous. Les reliques de saint Mathurin avaient été transférées le 15 octobre 1504 dans une nouvelle châsse, en présence d'Anne de Bretagne, reine de France, et du cardinal d'Amboise, légat du Saint Siège.



Au programme : une exposition sur l'histoire des reliques et du pèlerinage de saint Mathurin, un concert de musique du XVI^e siècle en l'église de Larchant, un marché médiéval, des animations de rue comme au Moyen-Âge (musiciens, jongleurs, chevaliers, cracheurs de feu...), des balades guidées et costumées, une reconstitution historique par les lycantois de la cérémonie de translation des reliques (cortège vers l'église), vêpres chantées avec l'exposition des reliques et, en soirée, un superbe spectacle pyrotechnique sur l'église.

Pour son 5^e anniversaire, le Parc naturel régional du Gâtinais français organise la

Samedi 3 juillet 2004

5^e FÊTE du Parc

FIL ROUGE: Quatre sites seront habités par la parole et la musique à travers des balades contées... Le Parc naturel régional du Gâtinais français est un territoire vivant, habité, avec ses villages, ses champs cultivés, ses artisans. Cependant, la forêt, mystérieuse et sauvage, a une place prépondérante. Cette séparation « habité/champêtre » est un thème récurrent du répertoire de contes qui parlent en fait des processus de transformation que connaît notre humanité. La métamorphose, commune à toutes les cultures, sera le mot d'ordre du 3 juillet 2004 dans le Parc naturel régional du Gâtinais français... Programme conçu et réalisé en partenariat avec La Maison du Conte de Chevilly-Larue et Acte 91.

- **14h30 et 17h - Le Parc du Château de Pringy...**
L'atmosphère de ce jardin d'eau de la Renaissance, à la fois intime et grandiose, laisse transparaître l'épaisseur du temps... Conteurs: Abbi Patrix et Michèle Bouhet. Musicien: Jean-Louis Compagnon.
- **11h, 14h30 et 17h30 - La Chapelle de Fourches...**
Non loin du Vaudoué, cette chapelle, qu'on croirait posée au milieu des bois, est le dernier vestige de l'Ordre des Templiers en Sud Seine-et-Marne... Conteur: Olivier Noack. Musicien: Jacques Mayoud.
- **10h30, 14h et 17h - Située dans la forêt, la carrière de grès de Moigny-sur-Ecole** dévoile le sous-sol de la région et est exploitée sur un mode traditionnel quasi inchangé depuis le moyen-âge. Conteuse: Florence Desnouveaux. Musicien: Bernard Chèze.
- **10h, 14h30 et 18h30 - A Oncy-sur-Ecole, la Ferme du Clos d'Artois** offre bien des découvertes: jardin de plantes, potager, bâtiments de la ferme et séchoirs... Conteurs: Sophie Wilhelm et Julien Tauber. Musicien: Jean-François Vrod.
- **21h30 - Un « final » à Milly-la-Forêt**, où le Cyclop scrute la forêt de son oeil unique, du haut de ses 22 mètres... Tous les conteurs et les musiciens se retrouvent pour tenter la métamorphose au pied du Cyclop... Venez participer à cette fête aux histoires!

Les artistes du territoire du Parc naturel régional du Gâtinais français se prennent au jeu de la métamorphose...

- **De 10h à 18h - Accueil à la Maison du Parc** à Milly-la-Forêt.
- **De 10h à 12h et de 14h30 à 18h - La Chapelle Saint-Blaise des Simples** à Milly-la-Forêt: visite de la chapelle et du jardin à tarif préférentiel: 1,80€/pers. (au lieu de 2€).
- **De 10h à 12h - La Miellerie du Gâtinais**, à Boutigny-sur-Essonne... Pour découvrir la vie intense et bourdonnante des abeilles avec les apiculteurs, Camille et Thierry Sergent.
- **15h à La Ferté-Alais - Cinq contes en Gâtinais** mis en scène dans des animations sons et vidéo, par l'Association pour la promotion des Arts contemporains (APAC) et la Commedia Dell Prana. Récits écrits par Charlotte Amandio et contés par Claude Damonay et Michel Etève. Réalisation multimédia: Gilles Amandio.
- **15h30 - « Et si on allait découvrir le vaste monde... »** par Les Hémiolles et la Compagnie du Passeur, associations de Videlles. Sept personnages aux prises avec leurs rêves, leurs délires, leur existence absurde, vont être amenés, de façon fortuite, à se dire... Lieu à définir par: Cour de la Médiathèque, 91490 Moigny-sur-Ecole
- **17h à La Ferté-Alais - « Les contes de la Brousse »** par la Mairie de La Ferté-Alais, dans le cadre très « adapté » de la Ferme pédagogique de la Grange aux Moines. Fabrice Tessier, animateur de la ferme et conteur, vous fera vivre la magie des belles histoires, mettant en scène des animaux étrangement... humains!
- **17h à Milly-la-Forêt - L'Harmonie de Milly-la-Forêt** accueille un groupe de randonneurs venu inaugurer le sentier de Grande Randonnée GR 32. Ils



commenceront à jouer à 17h et rejoindront ensuite les halles de Milly-la-Forêt. A 17h30, La Gâtinaise, Groupe d'Art et Traditions Populaires, chante et danse cette belle province d'Ile-de-France. Au cœur de Milly-la-Forêt, ce spectacle traditionnel sera l'étape finale de la randonnée inaugurale du GR 32.

- **A partir de 19h30, vous êtes cordialement invités à venir sur le chemin entre Milly-la-Forêt et Moigny-sur-Ecole**, vous joindre aux équipes du Parc naturel régional du Gâtinais français et des artistes pour le **pique-nique improvisé**! Chacun est libre d'apporter SA spécialité culinaire pour la faire découvrir à son voisin. Sous le signe de la convivialité, ce pique-nique sera la transition entre les événements de la journée et le final au pied du Cyclop...
- **20h à Champcueil - « Métamorphoses du jour et de la nuit »**, par l'association Verger, une randonnée contée entre bois et mare de la Forêt des Grands Avaux...
- **21h30 sur la Base de Buthiers - « Jamais seul... »** par la Cellule Créative de Buthiers. Un enfant perdu dans les bois est réconforté par des animaux... géants, faits de branchages, ils vont lui apprendre à apprivoiser son environnement...
- **21h30 à Larchant - « Randolune »** par l'Association Culturelle de Larchant. Une balade nocturne en forêt, guidée par des personnages costumés et ponctuée d'apparitions de personnages mystérieux...

Toutes ces animations sont gratuites (sauf visite de la chapelle Saint-Blaise).
Programme complet disponible gratuitement sur simple demande à la Maison du Parc:
place de la République - 91490 Milly-la-Forêt.
Tél. : 01 64 98 73 90
email : f.cotte@parc-gatinais-francais.fr

Tourisme et art de vivre en Gâtinais français



Glace à la Menthe poivrée de Milly-la-Forêt et aux copeaux de chocolat

- Préparation : 10 minutes
- Congélation : environ 6 heures
- Prévoir une sorbetière

Ingrédients pour 6 personnes :

Pour la glace :

- 1/2 litre de lait entier
- 1/2 litre de crème fraîche fleurette
- 150 gr de sucre
- 10 cl de sirop de Menthe poivrée de Milly-la-Forêt
- Quelques gouttes d'alcool de menthe

Pour les ajouts :

- 100 gr de chocolat noir (au moins à 75 % de cacao)
- Une poignée de feuilles de Menthe poivrée coupées

Préparation :

- Délayez le sirop de Menthe avec le lait, ajoutez la crème et le sucre.
- Faites un mélange homogène et chauffez sur le feu jusqu'à que le sucre soit parfaitement fondu.
- Laissez refroidir complètement puis suivez les indications de gélification notifiées sur votre sorbetière.
- Rajoutez, une fois le mélange refroidi, des copeaux de chocolat noir puis, selon vos goûts, quelques gouttes d'alcool de Menthe.
- Présentez vos boules de glace avec quelques feuilles de Menthe poivrée fraîche.



Les Rendez-vous du Parc

Manifestations communales

1ère FÊTE du Parc

SAMEDI 3 JUILLET

(voir article page 11)

JUILLET 2004

CHAMARANDE

• Temps fort de la saison de résidence de la compagnie de danse Múa de Emmanuelle Huynh : **Parcours de danse**. Les dimanches à 15h30.
4 juillet : Mié Coquempot, Jean-Claude Gallotta.
11 juillet : Didier Théron, Rosalind Crisp.
18 juillet : Compagnie Retouramont, Mathilde Monnier.
23, 24 et 25 juillet : Emmanuelle Huynh, Ligne d'arrivée et invités.

• **Cinéma en plein air**, les vendredis à 21h30 : 23 et 30 juillet, 6, 13 et 20 août Projections gratuites dans la prairie. La programmation fait écho au sport, thématique de la saison culturelle.

23 juillet : **courts-métrages de Jacques Tati** (*Soigne ton gauche*, 1936, 12 min. L'école des facteurs, 1947, 13 min. Forza Bastia, 1978, 26 min).

6 août : Les Triplettes de Belleville de Sylvain Chomet (2002), film d'animation avec les voix de Jean-Claude Donda, Michel Robin, Monica Viegas... Durée : 1h18. Un film en Sélection Officielle au festival de Cannes 2003, César de la meilleure musique (2004).

13 août : Le Grand Bleu de Luc Besson (1988), avec Rosanna Arquette, Jean-Marie Barr,
20 août : Raging Bull de Martin Scorsese (1980), avec Robert De Niro, Cathy Moriaty, Joe Pesci, Frank Vincent, Nicholas Colasanto... L.O.V. sous-titré - Durée : 2 h 09.

27 août : Coup de tête de Jean-Jacques Annaud (1979), avec Patrick Dewaere, France Dougnac, Jean Bouise, Paul Le Person, Michel Aumont... Durée : 1 h 32.

SEPTEMBRE 2004

4 SEPTEMBRE LA FERTÉ-ALAIS

Forum des associations, pour découvrir les activités des associations fertoises. Gymnase V. Vilain, allée Jean Moulin, de 10h à 18h.

MILLY-LA-FORÊT

Forum des associations, pour découvrir toutes les associations millacoises. Sous les halles, de 10h à 17h.

SAINT-SAUVEUR-SUR-ECOLE

L'Animation de Saint-Sauveur-sur-Ecole présente ses activités. Salle communale, de 10h30 à 17h.

Du 9 SEPTEMBRE AU 24 DÉCEMBRE (sauf du 1^{er} au 11 novembre)

CHAMARANDE

Exposition : « L'Essonne a quarante ans : un département et une rivière en mouvement ». Il y a 40 ans, la rivière d'Essonne a donné son nom au département. Pour fêter cet anniversaire, l'exposition reprend le contexte de la réorganisation de la région parisienne et la création des nouveaux départements, puis elle présente cette rivière peu connue à travers son cours, ses particularités et son histoire. Dès la préhistoire, la vie des hommes s'est organisée sur les rives de l'Essonne. Depuis elle a largement contribué à l'évolution économique et industrielle du territoire : moulins, papeteries, filatures, tourbières... ont enrichi la vallée et permis la constructions des réseaux routier et ferroviaire, redessinant ainsi le paysage ; elle reflète donc l'image d'un département toujours en mouvement, conscient de la nécessité de préserver la qualité et l'environnement de sa rivière. Exposition en 2 parties : L'Essonne 40 ans et L'Essonne vue du ciel. Réalisée par les Archives départementales de l'Essonne et le Conservatoire des Espaces naturels sensibles du Conseil général de l'Essonne.
Hall des Archives départementales de l'Essonne, Domaine de Chamarande. Entrée gratuite. Du lundi au vendredi de 9h à 18h (sauf lundi 10h), et les samedis 11 septembre, 9 octobre, 6 novembre et 11 décembre de 9h à 17h. Information sur les conférences au 01 69 27 14 14.

11 SEPTEMBRE CERNY

Fête des associations, pour découvrir les associations cernoises.

LA FERTÉ-ALAIS

L'association « Les histoires au fil... de La Ferté-Alais » organise avec les associations locales, la municipalité le Syndicat d'initiative et le Conseil général, un Banquet médiéval avec animations. Réservations : 06 12 61 66 22.

PERTHES-EN-GÂTINAIS

Forum des associations, pour découvrir les associations perthoises. Salle polyvalente.

Journées du Patrimoine

18 ET 19 SEPTEMBRE 2004

AUVERS-SAINT-GEORGES

Visite commentée de la Réserve naturelle des sites géologiques de l'Essonne. Visite commentée de l'église Saint-Georges de 15h à 17h. Visite du lavoir reconstruit à l'ancienne avec les panneaux présentant la

fonctionnalité du marais, son histoire et les espèces floristiques et faunistiques pouvant être rencontrées. Exposition de vieux matériels devant l'ancien corps de garde des pompiers (place du Général Leclerc, à côté de l'église) : corbillard hippomobile restauré début 2004 avec l'aide du Parc, canon d'alarme, pompes à bras...

BARBIZON

Le Conseil général de Seine-et-Marne propose pour la première fois l'entrée gratuite au Musée de l'Auberge Ganne et à la Maison-atelier Rousseau.

BAULNE

Exposition sur le patrimoine local. Salle polyvalente Paul Pouteau, rue du Mosnil, de 10h à 18h.

BOIGNEVILLE

• Samedi 18 septembre : concert de trompes de chasse en l'église, 21h.
• Dimanche 19 septembre, visite de l'église Notre-Dame de l'Assomption et de sa crypte du ^{xv} siècle. Visite de l'écumusse : réalisée par la municipalité dans l'ancienne grange du garde-champêtre, on y découvre, sur trois étages, les activités et événements qui rythmaient la vie rurale dans le Gâtinais français. A voir : une impressionnante collection d'affiches de propagande allemande des années 1939 à 1944. Exposition de peintures animalières, de 10h à 12h et de 14h à 18h.

BOURAY-SUR-JUINE

• Visites libres ou commentées du château de Mesnil Voisin (^{xvii} siècle) classé Monument Historique, son pigeonnier de 3000 boulins, ses communs, sa chapelle, avec démonstrations de fabrication du pain dans l'ancien four et dégustations. Présentation de métiers d'autrefois (tailleur de pierres, ferronnier, couvreur). Gratuit. De 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h.

• Visite commentée du Musée des Vieux Métiers : 3.000 outils retracent la vie dans la campagne du Gâtinais français. Dans cette ancienne école communale de filles, chaque salle est consacrée à un thème : les métiers artisanaux, la vie quotidienne, le métier de pompier, les métiers traditionnels, l'agriculture. 55 rue Haute, de 14h à 19h. Tarif spécial : adulte : 2,75 €, enfant : 1,50 €.

• Visite libre de l'église Saint-Pierre-es-Lien, édifice du ^{xix} siècle, inscrit à l'Inventaire supplémentaire des Monuments Historiques.

BOUITIGNY-SUR-ESSONNE

(19 septembre seulement)
« Boutigny au temps des carrières » : rétrospective de l'exposition sur les carrières de Boutigny et lancement de la brochure « Boutigny au temps des carrières ».

CHAMARANDE

Fête de l'Essonne, Les quarante ans de l'Essonne, un territoire en mouvement. Domaine départemental de Chamarande. Informations au : 01 60 82 52 01.

CHAMPCEUIL

• Samedi 18 et dimanche 19 septembre : Exposition de sculptures dans l'église.
• Dimanche 19 : exposition de peintures au Foyer rural ; concert pour chœurs, cloches, hautbois et orgues à 16h et baptême de la cloche « Colette » en l'église Notre-Dame à 17h30.

CHAMPOTTEUX

Visite libre du tombeau de Michel de l'Hospital, en l'église Sainte-Madeleine, de 14h à 17h.

DANNEMOIS

« Saint Mammès à travers la France ». Visite de l'église Saint-Mammès. Exposition « Saint Mammès à travers la France », salle JP Cayot. Samedi 19 septembre : messe en l'église Saint-Mammès à 18h, bénédiction d'une statuette « saint Mammès » offerte par l'Association « Dannemois se raconte » et réalisée par Cécile Labrosse. Dimanche 19 septembre : concert l'après-midi en l'église Saint-Mammès par l'Ecole de Musique de Milly-la-Forêt (horaires en mairie de Dannemois).

FLEURY-EN-BIÈRE

Visite libre de l'église Notre-Dame de l'Assomption, de 9h à 18h.

LA FERTÉ-ALAIS

(vendredi 17 septembre seulement)
Promenade dans la ville : départ à 20h de la Sablière, vers les monuments Historiques de la commune où les associations fertoises proposent des animations de danse et théâtre retraçant l'histoire du patrimoine local. A l'arrivée place du Marché, projection sur grand écran d'un film sur La Ferté-Alais au ^{xx} siècle. Clôture par un concert proposé par Mezzo Ferté en l'église Notre-Dame.

MILLY-LA-FORÊT

Autour du thème Jean Cocteau (40^e anniversaire de sa disparition), 5 tableaux retraceront la vie de l'artiste dans différents lieux de la commune. Samedi 18 septembre à partir de 20h, dimanche 19 septembre à partir de 14h. Informations en mairie : 01 64 98 80 07.

NANTEAU-SUR-ESSONNE

(le 18 septembre seulement)
Visite libre de l'église Saint-Martin, de 10h à 12h et de 16h à 18h.

SAINT-MARTIN-EN-BIÈRE

Visite libre de l'église Saint-Martin, de 8h à 19h.

Musicalment votre

JUILLET 2004

Du 12 Au 18 JUILLET BOIGNEVILLE

15^e Académie de Musique sacrée de la Renaissance en pays d'Etampes, sous la direction de Jean Belliard. VOIR ARTICLE COMPLET PAGE 5.

SEPTEMBRE 2004

3 SEPTEMBRE

DAMMARIE-LÈS-LYS

6^e nuit « Violons Croisés », avec la participation de Didier Lockwood. Parc du Château Soubiran, 21h. Informations au 01 64 79 25 25.

Du 3 Au 12 SEPTEMBRE

BOISSY-LE-CUTTÉ

« Les Arts à Boissy » par l'association « Au Sud du Nord ». Président d'honneur : HENRI TEXIER. Cette année c'est le 10^e anniversaire de l'association Au Sud Du Nord !!!

3 ET 4 SEPTEMBRE : Les Arts à Boissy

VENDREDI 3 SEPTEMBRE

• 19h : Apéros-concerts dans les 3 bars du village.
• 20h : le pré occupé : manifestation pluridisciplinaire (musique, arts plastiques, danse) avec la compagnie Laccariere, des plasticiens, les enfants du village dirigés par Guillaume Roche, des danseurs...
• 20h30 : Le Chapiteau des 10 ans d'Au Sud Du Nord (pré municipal)
- Gilles Defacques (Théâtre de Prato-Lille)
- Jean-Marie Machado solo (piano) Hommage au Portugal : solidão
- Acoustic Trio : Emmanuel Bex (piano), Jean-Philippe Viré (contrebasse), Aldo Romano (batterie)
- Henri Texier Strada sextet : François Corneloup (sax), Sébastien Texier (sax), Giorgi Kornazov (trombone), Emmanuel Codjia (guitare), Henri Texier (contrebasse), Christophe Marguet (batterie)

SAMEDI 4 SEPTEMBRE

• 12h : Apéros-concerts dans les trois bars du village.
• 14h : Débat : Un autre monde artistique est possible (pré municipal) avec des artistes, attac...
• 15h : Promenade artistique dans et autour de Boissy Arrêtés fréquents avec dans le désordre : Lionel Sellier (batterie)/Valentine Quintin (voix), Christine Malherbe (plasticien/land art), Paul Laccariere/Olivier Michel (guitares voix), Agathe Helbo (plasticienne land art), Adrien Bègue (sax), Fabrice Lesellier (percussions), Mohamed Beldjoudj (guitare), La Compagnie Tous en Scène (théâtre), la Compagnie Laccariere.
• 17h : William Noblet (art plastiques) invite Isabelle Bazelaire, danseuse (performance-crédation) (pré municipale)
• 17h30 : Sept Duos m'étaient contés (Chapiteau) - Benoît Sourisse (orgue)-André Charlier (batterie) - André Minville (chant percu)-Didier Petit (violoncelle) - Patrick Scheyder (piano)-Marc Perrone (accordéon) - Guillaume Roy (alto)-Hasse Poulsen (guitare) - Hubert Colau (batterie-voix)-Philippe Laccariere (contrebasse) - Françoise Toullac (piano)-Mimi Lorenzini (guitare) - Henri Texier (contrebasse)- Bernard Lubat (piano) pendant la musique, performance de peintres (Giraud, Messenger, Graf, Altman...)
• 22h30 : Performance (pré) : improvisation de Philippe Laccariere avec les oeuvres de François Barbot (sculpteur)
• 23h : Grand bal du 10^e anniversaire (Chapiteau) avec Marc Perrone, Marie Odile Chantran, Kouign Yeah Man Ha Festinoz...
• 2h : Fin des ARTS A BOISSY. Inauguration du Festival OUF

Du 5 Au 12 SEPTEMBRE : Festival OUF

• Dimanche 5 septembre 17h Bouray-sur-Juine (salle des écoles) : Le rythme est dans la peau, Duo Carlos Rizzo (tambourin)/Paul Mindy (tambourin, voix).

LUNDI 6 SEPTEMBRE :

• 20h30 Boissy-le-Cutté (salle des fêtes) : stage : improvisation et danse. Le soir des poètes Effiloches : Anne Olivier dit ses poèmes avec la mini compagnie Laccariere et Guillaume Roche (sculpteur). Onze Astres sur l'Epilogue Andalou de Mahmoud Darwich (palestin), chantés et dits par Dominique Devals avec la mini compagnie Laccariere + Thierry Bretonnet (accordéon).

MERCREDI 8 SEPTEMBRE :

• 10h30 La Ferté-Alais (place du marché) : La Rue à l'Agodas, le célèbre chanteur des rues se produira au marché de La Ferté-Alais.
• 21h : D'Huisson-Longueville (Fête du Village) : Trois/Quatre : Alexandre L'Agodas (Chant), Gabi Levasseur (accordéon), Thierry Bretonnet (accordéon), Philippe Laccariere (contrebasse), Eric Dervieu (batterie).

DIMANCHE 12 SEPTEMBRE

• 15h Boissy-le-Cutté (salle des fêtes), Grand Final : La Mini Compagnie Laccariere + Nourou+surprises...
Au Sud du Nord, 8 rue des Vallées, 91590 Boissy le Cutté. email : ausudunord@free.fr
Programme complet : http://ausudunord.free.fr ou Tél. : 01 64 57 76 76.

18 SEPTEMBRE

BOUITIGNY-SUR-ESSONNE

Chansons de marins. Salle Saint-Roch, 20h30.

25 SEPTEMBRE

AMPONVILLE

Concert Jazz-Band. Salle polyvalente, 21h.

Du 25 Au 29 SEPTEMBRE

SAINT-MARTIN-EN-BIÈRE

Master Classe Didier Lockwood, tous les après-midi. Concert le dimanche 29 septembre à 16h. Informations : secrétariat de l'Ecole de musique, tél. : 01 64 83 07 50.

26 SEPTEMBRE

BOULANCOURT

Chants collectifs, solos, duos, du ^{xviii} siècle à nos jours, par l'ensemble Andiamo. Eglise Saint-Denis, 15h30. Informations : 01 64 24 18 29.

Les artistes exposent

AOÛT 2004

Du 27 AOÛT au 26 SEPTEMBRE

Croisée des chemins. Des expositions proposées par l'Association « Art contemporain-Lieux sacrés » dans des églises du Gâtinais français. Vendredi, samedi et dimanche, de 14h à 19h. Informations au : 01 64 24 45 96.

• Eglise d'Achères-la-Forêt : Eve Grozinger, photographe et Marie-Françoise Radovic-Douillard, sculpteur.

• Eglise du Vaudoué : Christiane Malval, peintre, Jean-Pierre Thomas, céramiste, Philippe Fabian, peintre-photographe.

• Eglise d'Arbonne-la-Forêt : Dominique Binet, peintre.

• Eglise de Courances : Elisabeth lemaigre-Voreaux, plasticien.

• Eglise de Dannemois : Anne Brochot, architecte-plasticien et Valentin Ganey, peintre.

SEPTEMBRE 2004

Du 10 Au 19 SEPTEMBRE

LA FERTÉ-ALAIS

Exposition d'Art Fertois : les artistes fertois exposeront peintures, sculptures et autres oeuvres pour l'inauguration de la salle d'exposition Brunel.

19 SEPTEMBRE

TOUSSON

Exposition artisanale : aquarelles, points de croix, cadres « sable », fleurs séchées, produits du terroir... Salle polyvalente, de 10h à 18h.

Du 20 SEPTEMBRE au 3 OCTOBRE

LA FERTÉ-ALAIS

M. Levisage expose ses oeuvres, mélanges de peinture et de photographie. Salle d'exposition Brunel. Horaires auprès du Service culture : 01 69 90 88 44.

25 ET 26 SEPTEMBRE

MILLY-LA-FORÊT

Marché des Potiers. Exposition sous les halles et dans la Salle des Fêtes, de 10h à 18h.

Du 30 SEPTEMBRE au 8 OCTOBRE

BOUITIGNY-SUR-ESSONNE

Salon d'Art : exposition de tableaux et de sculptures. Salle de la Buissonnière, toute la journée.

Terroir et nature

SEPTEMBRE 2004

5 SEPTEMBRE MOIGNY-SUR-ECOLE

12^e Marché rural en Gâtinais : produits du terroir, artisanat, animations. Grande Rue, de 9h à 19h.

18 ET 19 SEPTEMBRE MILLY-LA-FORÊT

La Menthe poivrée de Milly et son marché du goût, sur le thème : « Broderie aromatique ». Marché du terroir avec les Sites du Gout de France, sous la Halle. Les commerçants millacois proposent, à l'occasion de ces deux journées, des « spécialités à base de Menthe poivrée de Milly : macarons, cakes, sorbets, crème dessert, salades, infusions, des menus entiers à base de menthe, mais aussi des compositions florales et des bouquets ronds à la menthe poivrée.

Les 57 communes du Parc

ACHÈRES-LA-FORÊT	01 64 24 40 11	CERNY	01 69 23 11 11	LA-CHAPELLE-LA-REINE	01 60 74 96 01	SAINTE-FARGEAU-PONTHIERRY	01 60 65 20 20
AMPONVILLE	01 64 24 31 55	CHAILLY-EN-BIÈRE	01 60 66 43 41	LA-FERTÉ-ALAIS	01 69 90 88 44	SAINTE-GERMAIN-SUR-ECOLE	01 64 38 01 05
AUVERS-SAINT-GEORGES	01 60 80 34 01	CHAMARANDE	01 60 82 20 11	LARCHANT	01 64 28 16 17	SAINTE-MARTIN-EN-BIÈRE	01 64 38 02 81
BARBIZON	01 60 66 41 92	CHAMPCEUIL	01 64 99 72 75	LE VAUDOÛÉ	01 64 24 50 10	SAINTE-SAUVEUR-SUR-ECOLE	01 60 66 11 36
BAULNE	01 64 57 60 71	COURANCES	01 64 98 41 09	MAISSE	01 64 99 47 26	SOISSY-SUR-ECOLE	01 64 98 00 01
BOIGNEVILLE	01 64 99 40 07	COURDIMANCHE-SUR-ESSONNE	01 64 99 53 95	MILLY-LA-FORÊT	01 64 98 80 07	TOUSSON	01 64 24 76 10
BOISSIE-LE-ROI	01 60 65 44 00	DAMMARIE-LÈS-LYS	01 64 87 44 44	MOIGNY-SUR-ECOLE	01 64 98 40 14	URY	01 64 24 41 02
BOISSY-LE-CUTTÉ	01 64 57 76 76	DANNEMOIS	01 64 98 41 23	MONDEVILLE	01 64 98 31 03	VAYRES-SUR-ESSONNE	01 64 57 90 19
BOULANCOURT	01 64 24 10 34	D'HUISON-LONGUEVILLE	01 69 23 10 10	NOISY-SUR-ECOLE	01 64 24 51 15	VIDELLES	01 64 98 32 09
BOURAY-SUR-JUINE	01 69 27 44 36	FLEURY-EN-BIÈRE	01 64 38 02 20	ORVEAU	01 64 57 66 11	VILLENEUVE-SUR-AUVERS	01 60 80 42 25
BOUITIGNY-SUR-ESSONNE	01 64 57 90 10	FROMNT	01 64 24 07 51	PERTHES-EN-GÂTINAIS	01 60 66 10 23	VILLERS-EN-BIÈRE	01 64 79 50 25
BUNO-BONNEVAUX	01 64 99 48 87	GIRONVILLE-SUR-ESSONNE	01 64 99 52 18	PRINGY	01 60 65 83 00	VILLIERS-SOUS-GREZ	01 64 24 21 03
BURCY	01 64 24 07 62	GUERCHVILLE	01 64 24 07 76	RECLOSES	01 64 24 20 29	NANTEAU-SUR-ESSONNE	01 64 24 11 15
BUTHIERS	01 64 24 14 15	GUIGNEVILLE-SUR-ESSONNE	01 64 57 61 46	RUMONT	01 64 24 07 03	PRAY-SUR-ESSONNE	01 64 99 52 17
CÉLY-EN-BIÈRE	01 64 14 24 34	JANVILLE-SUR-JUINE	01 69 27 40 13	CHAMPOTTEUX	01 64 95 85 54		
		BOISSY-AUX-CAILLES	01 64 24 58 09	CHAMPOTTEUX	01 64 95 85 54		
		BOUY	01 64 99 59 73	MESPUTS	01 64 95 85 54		

+ 7 COMMUNES ASSOCIÉES :

ARBONNE-LA-FORÊT 01 60 66 44 16